



La Children's  
Aid Society  
y usted



York Region  
Children's Aid Society

Nombre del trabajador:

\_\_\_\_\_

Teléfono: 905-895-2318 o  
1-800-718-3850 ext. \_\_\_\_\_

Sitio web de la agencia:

[www.yorkcas.org](http://www.yorkcas.org)



## La misión de la Children's Aid Society

La mayoría de las familias recurre a la Children's Aid Society cuando se denuncia un presunto abuso o negligencia. Cuando esto sucede, la ley exige a la Children's Aid Society evaluar la información y, cuando es necesario, llevar a cabo una investigación. La Children's Aid Society trabaja con las familias para crear y promover entornos seguros y saludables para niños y jóvenes.

### Queremos conocer a su familia

Un trabajador de la Children's Aid Society se reunirá con su familia para analizar las inquietudes informadas. Nosotros respetamos la experiencia de los padres y cuidadores, y trabajamos para brindar servicios que tomen en cuenta las diferencias culturales. Si necesita un traductor, se lo proporcionaremos. El trabajador también puede hablar con otras personas que vivan en su hogar y otras, como médicos y maestros, para comprender las fortalezas y necesidades de su familia. El trabajador evaluará la situación para averiguar si su hijo ha sido lastimado o corre el riesgo de ser lastimado.

### Información acerca de usted

La Children's Aid Society solicitará información que incluya, entre otros aspectos, raza, etnia, religión, orientación sexual e identidad de género. Para solicitar y recopilar esta información, le pediremos su consentimiento. Esta información permite a los niños y jóvenes expresar la forma en que deciden identificarse. La recopilación de esta información también forma parte de la manera en que la Children's Aid Society crea planes para apoyar a los niños y jóvenes. Esta información se guarda en la Red de información sobre protección infantil (Child Protection Information Network, CPIN), un sistema provincial utilizado por las sucursales de la Children's Aid Society para almacenar la información necesaria para brindar servicios de protección infantil. Para obtener más información sobre la CPIN, visite: [www.yorkcas.org/CPIN.asp](http://www.yorkcas.org/CPIN.asp)

### Pasos siguientes

Si el trabajador identifica alguna inquietud que deba ser abordada, lo comunicará con los servicios comunitarios para apoyar la seguridad de su hijo y el bienestar de su familia. Además, podrá seguir trabajando con su familia de manera continua. Cuando identifique un riesgo inmediato para la seguridad de su hijo, ya sea físico, emocional o de negligencia, el trabajador trabajará con usted para encontrar un lugar seguro alternativo para su hijo.

Si su hijo no puede vivir en casa, el objetivo es que viva con personas con las que ha establecido relaciones, como familiares o amigos, para que viva con personas que conoce y ama. Esto se conoce como un acuerdo de cuidado familiar. Si no hay una opción familiar disponible, su hijo ingresará al cuidado temporal de la Children's Aid Society y vivirá con una familia de acogida. Durante este período, la Children's Aid Society continuará trabajando con usted para restablecer un entorno familiar seguro. Nuestro objetivo es trabajar con usted para garantizar que sus hijos puedan vivir seguros con su familia.



## Sus obligaciones



Tratar a los trabajadores y al personal con respeto



Comunicarse oportunamente con los trabajadores y el personal



Hablar con su trabajador si tiene preguntas o reclamos



Proporcionar una identificación legal (como un permiso de conducir)

## Sus derechos

### Usted tiene derecho a:

Ser tratado con respeto y de una manera que respete las diferencias culturales

Contar con un intérprete durante las visitas y para todas las interacciones con la Children's Aid Society

Participar en el desarrollo de planes de servicios para su familia

Participar en la toma de decisiones con respecto a su familia

Esperar recibir servicios de manera profesional y oportuna

Obtener respuestas inmediatas a sus preguntas y a sus llamadas telefónicas

Conocer todas las opciones y las consecuencias de cualquier decisión o acción

Comprender el proceso legal y judicial que se aplica a su situación

Aportar libremente comentarios o expresar inquietudes/quejas

Mantener la confidencialidad de su información

Acceder a la información personal contenida en su registro cuando lo solicite upon your request



## Cómo presentar un reclamo

Queremos entender sus inquietudes y trabajar con usted para llegar a una solución. En caso de haber alguna inquietud, haremos todo lo posible para resolverla con usted. Hable lo antes posible con su trabajador acerca de su inquietud. Si usted y su trabajador no pueden resolverla, puede solicitar hablar con el supervisor del trabajador. Es en esta instancia que se suelen resolver la mayoría de los problemas. Sin embargo, si no se encuentra solución al problema, existe un procedimiento de reclamo formal disponible en nuestro sitio web:

[www.yorkcas.org/client.asp](http://www.yorkcas.org/client.asp)

### Usted también tiene derecho a presentar un reclamo ante cualquiera de las siguientes agencias:

Junta de Revisión de Servicios para Niños y Familias (Child and Family Services Review Board, CFSRB), que evalúa las quejas sobre la Children's Aid Society:

[www.sjto.gov.on.ca/cfsrb](http://www.sjto.gov.on.ca/cfsrb)

El Defensor del pueblo de Ontario (Ontario Ombudsman), que tiene la responsabilidad de supervisar la administración de los servicios gubernamentales:


[www.ombudsman.on.ca](http://www.ombudsman.on.ca)

Oficina del Comisionado de Servicios de Idioma Francés (Office of the French Language Services Commissioner), si usted necesita servicios en idioma francés y no los recibió: [www.csfontario.ca/fr](http://www.csfontario.ca/fr)

## Identidad y ascendencia indígena

Si usted o su hijo se identifican como integrantes de las Primeras naciones, Inuit o Métis, o tienen ascendencia indígena, lo conectaremos con **Dnaagdawenmag Binnoojiiyag Child and Family Services**, agencia de bienestar para niños y familias indígenas que brinda servicios culturales y espirituales apropiados para las comunidades indígenas.

### Puede contactarla llamando al:

 705-295-7135

### o visitando el sitio:

 [www.binnoojiiyag.ca](http://www.binnoojiiyag.ca)

## Póngase en contacto con nosotros

**Familias de acogida**  
[fostering@yorkcas.org](mailto:fostering@yorkcas.org)

**Adopción**  
[adoption@yorkcas.org](mailto:adoption@yorkcas.org)

**Voluntariado**  
[volunteering@yorkcas.org](mailto:volunteering@yorkcas.org)

**Presentaciones**  
[speakers.bureau@yorkcas.org](mailto:speakers.bureau@yorkcas.org)

**Donaciones**  
[www.yorkregionchildrensfund.org](http://www.yorkregionchildrensfund.org)

**Empleo**  
[human.resources@yorkcas.org](mailto:human.resources@yorkcas.org)



**Síguenos en Twitter!**  
[@YorkRegionCAS](https://twitter.com/YorkRegionCAS)